

ганизации, получившие от Генерального Секретаря копии Конвенции.

Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций немедленно препровождает засвидетельствованную копию каждой сданной на хранение ратификационной грамоты, касающейся настоящей Конвенции, правительству Французской Республики.

Статья 9 излагается следующим образом:

Члены Объединенных Наций имеют право присоединиться к настоящей Конвенции. Это относится также к государствам, не являющимся членами Организации, которым Экономический и Социальный Совет Объединенных Наций решит официально сообщить текст настоящей Конвенции.

Присоединение оформляется документом, препровождаемым Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций для хранения в архивах Секретариата. О принятых на хранение документах Генеральный Секретарь немедленно уведомляет государства-члены Объединенных Наций, а также и государства, не являющиеся членами Организации, получившие от Генерального Секретаря копии Конвенции.

В *статье 10* слова «член Лиги наций» заменяются словами «член Объединенных Наций».

В *статье 12*, в первом пункте, слова «генеральный секретарь Лиги наций» заменяются словами «Генеральный Секретарь Объединенных Наций», а слова «члены Лиги наций» — словами «члены Объединенных Наций».

Статья 12, второй пункт, излагается следующим образом:

Генеральный Секретарь Объединенных Наций уведомляет о получении денонаций все государства-члены Объединенных Наций, а также государства, не являющиеся членами Организации, получившие от Генерального Секретаря копию Конвенции.

В *статье 13* слова «член Лиги наций» заменяются словами «член Объединенных Наций».

Статья 14 излагается следующим образом:

Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций ведется регистр, показывающий, кем из участников настоящая Конвенция подписана, ратифицирована, принята или денонсирована. Регистр этот доступен во всякое время каждому государству-члену Объединенных Наций и всякому государству, не являющемуся членом Организации, получившему от Генерального Секретаря копию Конвенции.

Указанный регистр подлежит возможно более частому опубликованию.

В *статье 15* слова «Постоянная палата международного правосудия» заменяются словами «Международный Суд», а слова «Протокол подписания статута Постоянной палаты международного правосудия» словами «Статут Международного Суда».

В *статье 16* слова «Совет Лиги наций» заменяются словами «Экономический и Социальный Совет Объединенных Наций».

82 (V). Передача Организации Объединенных Наций функций, ранее выполнявшихся правительством Французской Республики, по Международному договору о борьбе с торговлей женщинами от 18 мая 1904 г., Международной конвенции о борьбе с торговлей женщинами от 4 мая 1910 г. и Международному договору о пресечении распространения порнографических изданий и торговли ими от 4 мая 1910 г.

*Резолюция от 14 августа 1947 года*¹

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, в связи с предложенной передачей Организации Объединенных Наций функций, ранее выполнявшихся Лигой наций по конвенциям относительно торговли женщинами и детьми и распространения порнографических изданий, предложение, внесенное представителем Франции на девяносто девятом заседании Экономического и Социального Совета, а именно, чтобы функции, возложенные на правительство Французской Республики по Международному договору о борьбе с торговлей женщинами от 18 мая 1904 г., по Международной конвенции о борьбе с торговлей женщинами от 4 мая 1910 г. и по Международному договору о пресечении распространения порнографических изданий и торговли ими от 4 мая 1910 г., были переданы Организации Объединенных Наций;

предлагает Генеральному Секретарю представить Социальной комиссии на ее первой сессии в 1948 г. доклад по вопросам, касающимся указанной передачи;

предлагает Социальной комиссии сделать рекомендацию Экономическому и Социальному Совету, на одной из его последующих сессий о желательности или нежелательности указанной передачи и о мероприятиях, необходимых, в случае желательности указанной передачи, для проведения ее в жизнь.

83 (V). Унификация международных договоров и конвенций по вопросу о борьбе с торговлей женщинами и детьми

*Резолюция от 14 августа 1947 года*¹

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что в отношении борьбы с торговлей женщинами и детьми находятся в силе нижеследующие международные договоры и конвенции:

1. Международный договор о борьбе с торговлей женщинами от 18 мая 1904 г.;
2. Международная конвенция о борьбе с торговлей женщинами от 4 мая 1910 г.;

¹ Документ E/540.

3. Международная конвенция о борьбе с торговлей женщинами и детьми от 30 сентября 1921 г.;
4. Международная конвенция о борьбе с торговлей совершеннолетними женщинами от 11 октября 1933 г.;

принимая во внимание, что в своей резолюции от 29 марта 1947 г. Совет поручил Генеральному Секретарю возобновить изучение проекта конвенции 1937 г. о коммерческом использовании проституции, внести в него изменения, необходимые для учета современных условий, а также внести в него все желательные поправки, приняв при этом во внимание изменения, происшедшие в общем положении в 1937 г.;

принимая во внимание существующую тесную связь между вышеупомянутыми договорами и конвенциями и составленным в 1937 г. проектом конвенции, а также желательность унификации этих документов;

предлагает Генеральному Секретарю представить Социальной комиссии на одной из ближайших сессий доклад по вопросам, касающимся подобной унификации;

предлагает Социальной комиссии рассмотреть вопрос о возможности подобной унификации и сделать Экономическому и Социальному Совету на одной из последующих сессий сообщение относительно мероприятий, необходимых для проведения ее в жизнь.

84 (V). Права профсоюзов (свобода объединений)

Резолюция от 8 августа 1947 года¹

Экономический и Социальный Совет,

получив доклад, представленный Международной организацией труда согласно предложению, сделанному Советом на четвертой сессии², относительно того, что меморандумы по вопросу о правах профсоюзов, посланные Совету Всемирной федерацией профсоюзов и Американской федерацией труда могли бы быть внесены в повестку дня следующей сессии Международной организации труда и что доклад ее может быть представлен на рассмотрение Экономического и Социального Совета на его следующей сессии,

принимает к сведению означенный доклад и отмечает с удовлетворением те мероприятия, которые были предприняты и намечены Международной организацией труда в пределах предоставленной ей компетенции и

¹ Документ E/533.

² Резолюция, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 52 (IV).

решиет

а) признать принципы, провозглашенные на Международной конференции труда,

б) предложить Международной организации труда продолжать усилия к тому, чтобы в скором времени можно было утвердить одну или несколько международных конвенций,

в) представить доклад Генеральной Ассамблеи;

ожидает дальнейших докладов, которые должны быть представлены Международной организацией труда по этому вопросу, а также ожидает доклада, который должен быть своевременно получен от Комиссии по правам человека по тем аспектам вопроса, которые было бы уместно включить в билль или декларацию о правах человека;

отмечает, что предложения о создании международного аппарата для обеспечения свободы союзов подлежат рассмотрению правлением Международной организации труда;

считает, что вопрос об осуществлении прав, будь то права отдельных лиц или ассоциаций, подымает общие проблемы, которые должны рассматриваться совместно Объединенными Нациями и Международной организацией труда, и

порукает Генеральному Секретарю принять меры для установления сотрудничества между Международной организацией труда и Комиссией по правам человека при изучении вышеозначенных вопросов.

85 (V). Защита неоседлых рабочих и рабочих иммигрантов

Резолюция от 13 августа 1947 года³

Экономический и Социальный Совет,

приняв во внимание вопрос о защите неоседлых рабочих и рабочих иммигрантов, поставленный на повестку дня Совета по просьбе Американской федерации труда, и представленный федерацией меморандум,

отмечая также, что Международная организация труда в настоящее время предполагает пересмотреть свои существующие конвенцию и рекомендации по вопросам миграции,

постановляет передать означенный меморандум Международной организации труда, как соответствующему компетентному специализированному учреждению, и, ввиду срочности этого вопроса,

предлагает Международной организации труда активно продолжать рассмотрение этого вопроса и сообщить в возможно

³ Документ E/546.